

## O MENSAGEIRO

JOSÉ ANTONIO RAMOS SUCRE



**O TEXTO:** Seleção de cinco poemas em prosa: “O mensageiro” pertence ao livro *La torre de timón* (1925). “Os elementos” ao livro *El cielo de esmalte* (1929). “O talismã”, “O risco” e “A casta dos centauros” pertencem ao livro *Las formas del fuego* (1929).

**Texto traduzido:** Sucre, José A.R. *Obra Completa*. Caracas: Fundación Biblioteca Ayacucho, 1980.

**O AUTOR:** José Antonio Ramos Sucre (Venezuela, 1890-1930) é um dos nomes fundamentais da lírica hispano-americana, autor de uma obra singular por estar inteiramente composta por prosa poética, gênero do qual é um dos máximos cultores em toda a extensão do idioma.

**O TRADUTOR:** Floriano Martins (Brasil, 1957). Poeta, ensaísta, tradutor e editor. Dirige o Projeto Editorial Banda Hispânica, dentro do qual se encontra a revista *Agulha Hispânica*. Tradutor de Federico García Lorca, Guillermo Cabrera Infante, Carlos Pellicer, Pablo Antonio Cuadra, e reconhecido estudioso da tradição lírica hispano-americana.